

Table des matières

1 FICHE PROJET	4
2 RÉSUMÉ	5
2.1 APERÇU DE L'INTERVENTION	5
2.2 POINTS SAILLANTS.....	5
2.3 LEÇONS APPRISSES ET RECOMMANDATIONS	5
3 EVOLUTION DU CONTEXTE	6
4 ANALYSE DE L'INTERVENTION	7
4.1 ANCRAGE INSTITUTIONNEL ET MODALITÉS D'EXÉCUTION	7
4.2 OBJECTIF SPÉCIFIQUE.....	7
4.2.1 Indicateurs	7
4.2.2 Analyse des progrès réalisés	7
4.2.3 Risques & hypothèses	8
4.2.4 Critères de qualité	8
4.2.5 Impact	8
4.3 RÉSULTAT 1 : LES INFRASTRUCTURES NÉCESSAIRES À L'ASSAINISSEMENT DES EAUX USÉES DU QUARTIER DE DAROU RÉGULIER SONT MISES EN PLACE ET OPÉRATIONNELLES	9
4.3.1 Indicateurs	9
4.3.2 Bilan activités	9
4.3.3 Analyse des progrès réalisés	9
4.3.4 Risques et hypothèses.....	10
4.3.5 Critères de qualité	10
4.3.6 Exécution budgétaire	10
4.3.7 Leçons apprises et recommandations	10
4.4 RÉSULTAT 2 : LA STATION DE POMPAGE SP14 ET LA CONDUITE DE REFOULEMENT VERS LE LAGUNAGE SONT RÉHABILITÉES ET FONCTIONNELLES	11
4.4.1 Indicateurs	11
4.4.2 Bilan activités	11
4.4.3 Analyse des progrès réalisés	11
4.4.4 Risques et hypothèses	11
4.4.5 Critères de qualité	12
4.4.6 Exécution budgétaire	12



u

4.5 RESULTAT 3 : LES POPULATIONS DU QUARTIER DE DAROU SONT SENSIBILISÉES, ÉDUQUÉES ET MOBILISÉES AUX PROBLÉMATIQUES DE L'HYGIÈNE ET DE L'ASSAINISSEMENT DES EAUX USÉES.....	13
4.5.1 Indicateurs	13
4.5.2 Bilan activités	13
4.5.3 Analyse des progrès réalisés	13
4.5.4 Risques et hypothèses	14
4.5.5 Critères de qualité	14
4.5.6 Exécution budgétaire	14
4.5.1 Leçons apprises et recommandations	14
4.6 RÉSULTAT 4 : LES STRUCTURES DE L'ONAS, LES STM ET L'ADC SONT RENFORCÉES ET COORDONNÉES DANS LA GESTION DU RÉSEAU D'ASSAINISSEMENT EN ACCORD AVEC LE PLAN DIRECTEUR D'ASSAINISSEMENT DE SAINT LOUIS	15
4.6.1 Indicateurs	15
4.6.2 Bilan activités	15
4.6.3 Analyse des progrès réalisés	15
4.6.4 Risques et hypothèses	16
4.6.5 Critères de qualité	15
4.6.6 Exécution budgétaire	16
4.6.7 Leçons apprises et recommandations	16
5 BÉNÉFICIAIRES	17
6 ANNEXES	18

1 Fiche projet

Pays partenaire	SENEGAL
Numéro d'intervention DGCD	NP 3001562
Navision Code BTC	SEN 06 015 11
Objectif Global	Le cadre de vie des habitants de Darou est amélioré
Objectif Spécifique	Le réseau d'évacuation des eaux usées de Darou est réalisé durablement R1 : les infrastructures nécessaires à l'assainissement des eaux usées du Quartier de Darou régulier sont mises en place et opérationnelles R2 : la station de pompage SP14 et la conduite de refoulement vers le lagunage sont réhabilitées et fonctionnelles R3 : les populations du Quartier de Darou sont sensibilisées aux problématiques de l'hygiène en général et de l'assainissement des eaux usées R4 : les structures de l'ONAS, les SM et l'ADC sont renforcées et coordonnées dans la gestion du réseau d'assainissement en accord avec le plan directeur d'assainissement de Saint Louis
Résultats	
Code Sectoriel	14020
Institutions partenaires	Ministère en charge de l'assainissement urbain Office National de l'Assainissement au Sénégal (ONAS)
Contribution du Sénégal	1 503 147 EUR
Contribution de la Belgique	2 500 000 EUR
Coût de la formulation	ND : sur fonds de formulation
Date de signature convention spécifique	27 novembre 2006
Durée totale du projet	32 mois
Durée totale de la convention spécifique	48 mois
Date de démarrage du projet	13 mars 2008



Résumé

2.1 Aperçu des réalisations

Logique d'intervention	Efficience	Efficacité	Durabilité
Objectif Spécifique : « Le réseau d'évacuation des eaux usées de Darou est mis en place durablement »	A	C	B
Résultat 1 : « Les infrastructures nécessaires à l'assainissement des eaux usées du Quartier de Darou régulier sont mises en place et opérationnelles »	B	C	B
Résultat 2 : « La station de pompage SP14 et la conduite de refoulement vers le lagunage sont réhabilités et fonctionnelles »	B	C	B
Résultat 3 : « Les populations du quartier de Darou sont sensibilisées, éduquées et mobilisées aux problématiques de l'hygiène et de l'assainissement des eaux usées »	A	A	A
Résultat 4 : « Les structures de l'ONAS, les STM et l'ADC sont renforcées et coordonnées dans la gestion du réseau d'assainissement en accord avec le plan directeur d'assainissement de Saint Louis »	C	C	C

Rubrique	Budget	Dépenses 31/12/2010	%
R1 : Réseau à Darou et SPAB	1 772 310	442 218	25%
R2 : SP14 et conduite de refoulement	4 000	3 983	100%
R3 : Sensibilisation des populations	95 420	83 794	88%
R4 : Renforcement des organisations	82 430	57 840	70%
Moyens généraux	585 840	514 961	88%
Budget global	2 540 000	1 102 797	43%

2.2 Points saillants

Le projet s'est clôturé au 27 novembre 2010 alors que l'exécution des principaux marchés du projet, à savoir la pose du réseau du Quartier de Darou et la construction et l'équipement électromécanique de la station SPAB, n'étaient qu'à moins de 25%.

2.3 Leçons apprises et recommandations

Leçons apprises	Source	Qui	Deadline
Eviter le démarrage des travaux de Génie Civil à la veille de l'hivernage (mai - juin)		CTB/partenaire	
Recommandations	Source	Qui	Deadline
Elaborer et mettre en œuvre une stratégie de suivi de l'exécution des travaux (IFC et GC-EM) après la clôture du projet		CTB/partenaire	Fin septembre 2010
Mettre en place un cadre (système) pour la continuation des activités IEC		CTB/partenaire	Fin septembre 2010
Veillez à l'implication effective des acteurs locaux (ADC, Conseil de quartier, etc.) dans le comité de gestion du système d'assainissement autonome		CTB/partenaire	Fin mai 2011

à [Signature]

2. Évolution du contexte

En 2010, le secteur de l'assainissement a de nouveau été séparé de celui de l'hydraulique. Le réaménagement ministériel de juin 2010, a fait naître un nouveau ministère en charge de l'assainissement au sein duquel deux directions ont aussi vu le jour, celui de l'assainissement rural et celui de l'assainissement urbain.

De même la Direction de l'ONAS a aussi connu une alternance, l'ancien Directeur a repris son poste.

Au niveau du projet, les principaux marchés, celui du génie civil et de celui des équipements électromécaniques ont pu être attribués mais les travaux ont malheureusement démarré à la veille de l'hivernage.

La ville de Saint Louis a aussi connu un hivernage exceptionnel. La moyenne du cumul de la pluviométrie, en septembre, pour les 15 dernières années est de 172 mm. En septembre 2010, la ville de Saint Louis a enregistré un cumul de 386 mm soit un excédent de 224 %. Notons qu'à cette même période, le projet était en phase de clôture.

	Score	Commentaires
Amisage d'un bâtiment	Approuvé	Au sein du service régional de l'UNAS
Mobilisation d'exécution	Approuvé	Ce gestion (Le PAUDA ST) est le premier projet de la coopération bilatérale sénégalaise avec l'Etat de gestion d'urgence

4.2 Objectif spécifique

4.2.1 Indicateurs

Objectif spécifique : Le réseau d'évacuation des eaux usées de Darou est réalisé durablement						Progres : C
Indicateurs	E	G	Baseline 2008	Progrès année 2009	Progrès année 2010	Commentaires
A la fin du projet, les canalisations primaires et éventuellement secondaires d'évacuation des eaux usées sont installées et fonctionnelles dans le quartier de Darou			NA	NA	Les canalisations primaires sont en cours d'installation	En mai 2011, les canalisations primaires et secondaires seront installées et fonctionnelles dans le quartier loti, mais également dans une très grande partie du quartier non-loti. Près de 1 000 branchements seront réalisés
70% des foyers ont demandé et obtenu le raccordement au réseau d'évacuation des eaux usées			0	0	0	En fin mai 2011 - 100% des foyers de Darou régulier, - Plus de 80% de Darou « irrégulier » - Environ 20 foyers de Ndioufène aux environs de la SPAB
Les concessions et les rues du Quartier de Darou ne font plus l'objet de déversements sauvages d'eaux usées			Baseline non réalisée	Les concessions et les rues du quartier de Darou font l'objet de déversement sauvage d'eaux usées	Les concessions et les rues du quartier de Darou font l'objet de déversement sauvage d'eaux usées	En fin mai 2011, cet indicateur sera probablement atteint
La station de pompage SP 14 est réhabilitée et fonctionnelle			Station de pompage non réhabilitée	Station de pompage non réhabilitée	Station de pompage en cours de réhabilitation	En fin mai 2011, cet indicateur sera probablement atteint
Maladies d'origine hydrique ont diminuées de 50% dans la population			Baseline non réalisée			Cet indicateur ne sera très probablement pas atteint, puisque le paludisme est la maladie d'origine hydrique la plus répandue dans le quartier et liée aux eaux stagnantes et à un manque de protection. L'influence du Projet sur ces deux causes sera négligeable

4.2.2 Analyse des progrès réalisés

Vu la durée du projet, 38 mois, la Baseline n'avait pas été effectuée. Les responsables ont jugés nécessaire

de mettre le focus sur le lancement des marchés de génie civil, qui à eux seuls, représentent plus de 60% du budget. Pour des problèmes institutionnels les marchés de génie civil et d'équipement électromécanique de la station SP AB n'ont été attribués qu'en juin 2010. Ainsi à la fin du projet, 27 novembre 2010, moins de 25% des travaux sont exécutés.

De même à la fin du projet, la réhabilitation de la station de pompage SP14 n'est pas effective, même si les travaux ont été réalisés à plus de 85%.

Vu l'état d'avancement des travaux, à la fin du projet (27 novembre 2010), les foyers n'ont pas faits des demandes de raccordement. Les concessions et les rues de Darou font l'objet de déversement sauvage d'eaux usées.

4.2.3 Risques & hypothèses

RISQUES	NIVEAUX				COMMENTAIRES/ SOLUTIONS ENVISAGEES
	A faible	B modéré	C élevé	D très élevé	
La finalisation des travaux selon les termes du contrat et dans les nouveaux délais négociés vu l'hivernage exceptionnel à Saint Louis en 2010.				X	A la clôture du projet, un consultant national a été recruté par la CTB pour le suivi des activités IEC et les travaux de génie civil. Des missions de suivi mensuel de la CTB sont programmées, ainsi que deux missions de suivi technique international entre janvier et mai 2011. La CS a aussi été prolongé.

4.2.4 Critères de qualité

	Score	Commentaires
Efficacité	C	Le respect de la planification a été très faible pendant la première moitié du projet. La qualité des activités du R1 et R2 est très bonne, bonne pour R3 et médiocre pour R4. Le coût par bénéficiaire est élevé.
Efficience	A	Les résultats seront atteints même dépassés en matière d'infrastructure. L'assainissement du quartier sera cependant très partiel.
Durabilité	B	Assurée à court terme, à condition d'une sensibilisation soutenue et d'un contrôle social.
Pertinence	A	

4.2.5 Impact

Le niveau d'exécution des activités du projet ou d'atteinte de l'objectif spécifique ne permet pas de mesurer l'impact du projet sur les bénéficiaires.

Les infrastructures nécessaires à l'assainissement des eaux usées du Quartier de Darou régulier sont mises en place et opérationnelles.

Résultat : Les infrastructures nécessaires à l'assainissement des eaux usées du Quartier de Darou régulier sont mises en place et opérationnelles						Progrès : 0
Indicateurs	E	G	Baseline 2008	Progrès 2009	Progrès 2010	Commentaires
Pose des canalisations (gravitaire et refoulement)						Cet indicateur sera probablement atteint en fin mai 2011
Installation de la station de pompage						Cet indicateur sera probablement atteint en fin mai 2011
Branchements particuliers des foyers (concessions) ayant payé leur cotisation						Cet indicateur sera probablement atteint en fin mai 2011
La station de pompage SPAB est fonctionnelle						Cet indicateur sera probablement atteint en fin mai 2011

10.2 Bilan activités

Activités	Déroulement			Commentaires (uniquement si la valeur est -)
	++	+	+/-	
1. Réaliser l'analyse environnementale initiale (AEI) relative aux travaux d'assainissement prévus dans l'APD initial	X			
2. Réaliser les études de détail			X	
Réaliser deux appels d'offres distincts : le premier pour la partie génie civil (GC) et le second pour la partie électromécanique (EM)				
3. Poser les conduites de collecte primaire et secondaire ainsi que la conduite de refoulement		X		
A.4. Construire la station de pompage SPAB et travaux de GC				X les travaux ont démarré, et sont réalisés à près de 25% Pour la partie Electro mécanique la commande des équipements a été faite
5. Réaliser les raccordements des foyers du Quartier de Darou régulier ayant demandé un raccordement et payé leur cotisation				X Travaux de pose des conduites de collecte primaires et mise en place des regards sont en cours et l'avancement des travaux est de 40% Préfabrication des regards de visite (avancement à 100%) Pose conduite de refoulement de la station SPAB en attente de la réalisation des ouvrages de GC

Le DTF a proposé essentiellement des produits et non des indicateurs de résultats. Les travaux ont bien et bien démarré avec des avancements de plus de 30% (au 31 décembre 2010), les indicateurs seront probablement atteints en fin mai 2011.

3.3 Risques et hypothèses

RISQUES	NIVEAUX				COMMENTAIRES/ SOLUTIONS ENVISAGEES
	A faible	B modéré	C élevé	D très élevé	
Retard dans l'exécution des travaux malgré le nouveau délai accordé vu l'hivernage exceptionnel de 2010			X		<ul style="list-style-type: none"> Un consultant national a été recruté pour une supervision hebdomadaire des travaux (IEC et GC-EM) ONAS et CTB des missions de suivi mensuel Un consultant international sera pris pour 2 missions de suivi technique

3.5 Cita et la qualité

CRITERE	SCORE					COMMENTAIRES
	A : Très satisfaisant	B : satisfaisant	C : insatisfaisant	D : très insatisfaisant	X : le critère ne pouvait être mesuré	
Efficacité			X			
Efficience		X				
Durabilité		X				

4.3.6 Exécution budgétaire

Description des postes budgétaires	Dépenses prévues pour 2010	Dépenses effectives 2010	Balance	Taux d'exécution 2010
1. Réaliser l'analyse environnementale initiale (AEI) relative aux travaux d'assainissement prévus dans l'APD initial	0	0	0	NA
2. Réaliser les études de détail. Réaliser deux appels d'offres distincts : le premier pour la partie génie civil (GC) et le second pour la partie électromécanique (EM)	0	0	0	NA
3. Poser les conduites de collecte primaire et secondaire ainsi que la conduite de refoulement	1 435 000	365 810	1 069 190	25%
4. Construire la station de pompage SPAB et travaux de GC	175 000	36 840	138 160	21%
5. Réaliser les raccordements des foyers du Quartier de Darou régulier ayant demandé un raccordement et payé leur cotisation	0	0	0	NA
6. surveiller et contrôler les travaux GC et EM	18 900	25 430	-6 530	135%

4.3.7 Leçons apprises et recommandations

Leçons apprises	Source	Qui	Deadline
Eviter le démarrage des travaux de Génie Civil à la veille de l'hivernage (mai - juin)		CTB: partenaire	
Recommandations	Source	Qui	Deadline
Elaborer et mettre en œuvre une stratégie de suivi de l'exécution des travaux (IEC et GC-EM) après la clôture du projet		CTB/partenaire	Fin septembre 2010

Résultat : La station de pompage SP14 et la conduite de refoulement vers le lagunage sont réhabilitées et fonctionnelles

Progrès : B

Indicateurs	E	G	Baseline 2008	Progrès 2009	Progrès 2010	Commentaires
Preuve de la canalisation de refoulement					Canalisation de refoulement pose	
Réhabilitation de la station de pompage					Réhabilitation à plus de 85%	
La station de pompage réhabilitée est fonctionnelle					Station de pompage non encore fonctionnelle	
La conduite de refoulement depuis la station de pompage SP 14 vers le lagunage est réhabilitée et fonctionnelle					La conduite de refoulement depuis la station de pompage SP14 vers le lagunage est réhabilitée mais non encore fonctionnelle	

4.1.2 Efficacité des activités

Activités	Déroutement				Commentaires (uniquement si la valeur est -)
	++	+	+/-	-	
A.1. Vérifier les études de détail (APD) du Plan Directeur d'Assainissement de Saint Louis et réaliser deux appels d'offres distincts : le premier pour la partie génie civil (GC) et le second pour la partie électromécanique (EM)	X				
A.2. Réhabiliter les équipements électromécaniques de la station de pompage principale SP 14		X			
A.3. Réhabiliter la conduite de refoulement en génie civil de la SP14		X			

4.1.3 Analyse des risques et des hypothèses

C'est le seul résultat qui est atteint à près de 90% à la fin du projet, en septembre 2010. L'engagement financier pris par le partenaire (le Gouvernement sénégalais) est respecté à 100%. La conduite de refoulement a été remplacée par un DN 400 PN 10 pendant que le PDA avait prévu un DN 350. Cette augmentation du diamètre de la conduite de refoulement a été proposée pour optimiser les performances de fonctionnement surtout durant les périodes d'inondation. Un autre tracé de la conduite de refoulement vers le lagunage, a été choisi, puisque la conduite existante se trouve entre-temps en dessous des habitations. Cette modification du tracé a occasionné quelques retards dans l'exécution du marché.

Il n'y a pas de risques ni d'hypothèses.

u *De*

4.4.5 Critères de qualité

CRITERE	SCORE					COMMENTAIRES
	A : Très satisfaisant	B : satisfaisant	C : insatisfaisant	D : très insatisfaisant	X: le critère ne pouvait être mesuré	
Efficacité	X					
Efficience	X					
Durabilité	X					

4.4.6 Exécution budgétaire

Description des postes budgétaires	Dépenses prévues pour 2010	Dépenses effectives 2010	Balance	Taux d'exécution 2010
1. Vérifier les études de détail (APD) du Plan Directeur d'Assainissement de Saint Louis et réaliser deux appels d'offres distincts : le premier pour la partie génie civil (GC) et le second pour la partie électromécanique (EM)	0	0	0	NA
2. Réhabiliter les équipements électromécaniques de la station de pompage principale SP 14	Contrepartie nationale	Contrepartie nationale	Contrepartie nationale	Contrepartie nationale
3. Réhabiliter la conduite de refoulement en génie civil de la SP14	Contrepartie nationale	Contrepartie nationale	Contrepartie nationale	Contrepartie nationale

Résultat : Les populations du quartier de Darou sont sensibilisées, éduquées et mobilisées aux problématiques de l'hygiène et de l'assainissement des eaux usées						Progrès (%)
Indicateurs	E	G	Baseline 2008	Progrès 2009	Progrès 2010	Commentaires
70% des foyers du quartier de Darou régulier ont demandé un raccordement au réseau d'assainissement des eaux usées			0	0	0	La demande sera proche de 100% et inclut également la partie « irrégulière » de Darou. La demande est soutenue par une réduction du coût de raccordement à un montant plutôt symbolique de 7 000 FCFA (50% du coût de vidange d'une fosse familiale).
Au moins 50% des usagers (Darou régulier et Darou irrégulier) connaissent les risques liés à l'eau, l'hygiène et l'assainissement			0	0	40%	Début 2010, avant le démarrage de la campagne IEC, une étude de base a été réalisée, avec une enquête auprès de 200 ménages (30%). Le questionnaire ne donne cependant pas une analyse claire sur les connaissances déjà acquises - la seule conclusion qu'on peut tirer est que la presque totalité de la population connaît les maladies hydriques et pratiques à éviter.

4.3.2 Bilan activités

Activités	Déroutement			Commentaires (uniquement si la valeur est -)
	+	-	NA	
1. Organiser en début de projet et avant le démarrage des travaux des ateliers participatifs, séminaires et formations à l'attention des représentants des populations et du Conseil de Quartier de Darou, puis relayer ces formations vers les populations du Quartier de Darou et obtenir un maximum d'adhésion au projet			X	Ces activités n'ont démarré qu'en novembre 2009 (18 mois après le démarrage du projet)
2. Sensibiliser et mobiliser tout au long du projet les populations en organisant des formations, ateliers participatifs et actions concrètes en matière d'hygiène et d'assainissement			Y	
3. Organiser des actions concrètes d'assainissement en synergie avec les services municipaux et structures chargés du nettoyage, et sensibiliser les populations à une vision globale de l'assainissement (déchets solides et liquides)			X	Cette activité n'a pas été réalisée

4.3.3 Analyse des résultats et recommandations

Le processus qui devrait mener au recrutement d'un bureau externe pour mettre en œuvre cette composante a été mal géré. Le choix d'exécuter finalement les activités en partenariat avec l'équipe IEC de l'ONAS a finalement été retenu par la SMCL. Toutefois, l'accompagnement méthodologique des animateurs n'est pas optimal. D'une part, l'équipe de l'ONAS n'est pas en mesure d'assurer un appui de proximité vu la distance.

Même si l'on arrive à informer les populations sur les maladies hydriques (voir indicateur) il est peu probable que ça puisse contribuer à un changement radical en matière d'hygiène personnelle et environnementale.

4.5.4 Risques et hypothèses

RISQUES	NIVEAUX				COMMENTAIRES/ SOLUTIONS ENVISAGEES
	A faible	B modéré	C élevé	D très élevé	
La non contribution des activités IEC à un changement radical en matière d'hygiène personnelle et environnementale			X		se rapprocher des écoles et développer une méthodologie appropriée pour les enfants - de type HAMS - qui s'inscrit dans la durée
L'arrêt des activités IEC avec la fin du projet, alors que l'IEC doit accompagner les travaux pour garantir les demandes de raccordement de la population et l'appropriation des infrastructures par cette dernière			X		Trouver les voies et moyens pour continuer les activités IEC après la clôture du projet

4.5.5 Critères de qualité

CRITERE	SCORE					COMMENTAIRES
	A Très satisfaisant	B satisfaisant	C insatisfaisant	D très insatisfaisant	X le critère ne pouvait être mesuré	
Efficacité			X			Le processus qui devrait mener au recrutement d'un bureau externe pour mettre en œuvre cette composante a été mal géré. Le choix d'exécuter les activités en partenariat avec l'équipe IEC de l'ONAS a finalement été pris après 18 mois d'exécution.
Efficience			X			
Durabilité			X			

4.5.6 Exécution budgétaire

Description des postes budgétaires	Dépenses prévues pour 2010	Dépenses effectives 2010	Balance	Taux d'exécution 2010
1. Organiser en début de projet et avant le démarrage des travaux des ateliers participatifs, séminaires et formations à l'attention des représentants des populations et du Conseil de Quartier de Darou ; puis relayer ces formations vers les populations du Quartier de Darou et obtenir un maximum d'adhésion au projet	11 100	9 460	1 640	85%
2. Sensibiliser et mobiliser tout au long du projet les populations en organisant des formations, ateliers participatifs et actions concrètes en matière d'hygiène et d'assainissement	62 000	63 410	1 410	102%
3. Organiser des actions concrètes d'assainissement en synergie avec les services municipaux et structures chargés du nettoyage ; et sensibiliser les populations à une vision globale de l'assainissement (déchets solides et liquides)	11 100	790	10 310	7%

4.5.7 Leçons apprises et recommandations

Recommandations	Source	Qui	Deadline
Mettre en place un cadre (système) pour la continuation des activités IEC		CTB/partenaire	Fin septembre 2010

Handwritten signature and initials

Résultat : Les structures de l'ONAS, les STM et l'ADC sont renforcées et coordonnées dans la gestion du réseau d'assainissement en accord avec le plan directeur d'assainissement de Saint Louis

Progrès : C

Indicateurs	E	G	Baseline 2008	Progrès 2009	Progrès 2010	Commentaires
Les différents travaux sur le réseau (réhabilitation, construction, entretien) sont coordonnés et ne se télescopent pas					Oui	
Les termes du Plan Directeur d'Assainissement sont respectés					Oui	

A.2.2. (11) Activités

Activités	Déroulement				Commentaires (uniquement si la valeur est -)
	++	+	+/-	-	
1. Réaliser en début de projet une étude préalable pour : 1) définir les personnes relais à former (ONAS / ADC) en matière d'ingénierie sociale, et 2) déterminer les méthodologies de formation et de sensibilisation à l'assainissement				X	Activité non réalisée
2. Former les personnes relais (ONAS / ADC - A 4 1) aux problématiques de l'assainissement et leur donner les méthodes pour sensibiliser, former et mobiliser les populations autour de la problématique de l'assainissement, et pour promouvoir l'adhésion au réseau			X		
3. Organiser des tables rondes et séminaires entre les équipes techniques en charge du nettoyage (STM, GIE CETOM, ADC) et les équipes techniques en charge de l'assainissement des eaux usées et dégager des synergies efficaces.				X	Activité non réalisée
4. Organiser des formations techniques (mise en œuvre de travaux d'assainissement) et de 'on site' coaching (maintenance et entretien des équipements) du personnel du Service Régional de l'ONAS par l'UGP				X	Activité non réalisée
5. Fournir du matériel adapté au Service Régional de l'ONAS à Saint Louis	X				

A.2.3. Résultats et impacts réalisés

Seul 2 activités sur les 5 ont été réalisées. Vu les problèmes de lancement et de leadership, de l'unité de gestion du projet dans ses deux premières années, le focus a surtout été mis en 2010 sur l'attribution et l'exécution des marchés de génie civil et d'équipement électromécanique

Néanmoins, il existe une bonne coordination des travaux avec un seul bureau d'ingénieurs-conseils et des réunions de chantier hebdomadaires conjoints. Il est à noter que la coordination avec d'autres actions d'assainissement est très sporadique

Les interventions s'alignent sur le Plan Directeur de l'assainissement de la ville de Saint Louis, à l'exception du réseau dans le quartier « irrégulier », qui n'est prévue dans ce Plan

[Signature]
14

4.6.4 Risques et solutions

RISQUES	NIVEAUX				COMMENTAIRES/ SOLUTIONS ENVISAGEES
	A faible	B modéré	C élevé	D très élevé	
Absence de pérennisation des actions de sensibilisation et de mobilisation communautaires par les acteurs locaux (ADC et ONAS)			X		Meilleure implication des acteurs locaux dans les actions de sensibilisation et de mobilisation communautaire
Une déficience dans la coordination entre l'ensemble des acteurs locaux concernés par l'assainissement dans ses différentes composantes			X		La participation des acteurs locaux au comité de gestion de l'assainissement autonome (au niveau de Darou non loti)

4.6.5 Critères de mesure

CRITERE	SCORE					COMMENTAIRES
	A Très satisfaisant	B satisfaisant	C insatisfaisant	D très insatisfaisant	X le critère ne pouvait être mesuré	
Efficacité				X		Seule l'activité portant sur l'équipement de l'ONAS a été réalisée ; Les activités portant sur le renforcement organisationnel de l'ONAS et des différents services municipaux - qui représentent seulement 1% du budget à charge de la contribution belge - n'ont pas été réalisées
Efficience				X		
Durabilité				X		

4.6.6 Exécution budgétaire

Description des postes budgétaires	Dépenses prévues pour 2010	Dépenses effectives 2010	Balance	Taux d'exécution 2010
1. Réaliser en début de projet une étude préalable pour : 1) définir les personnes relais à former (ONAS / ADC) en matière d'ingénierie sociale, et 2) déterminer les méthodologies de formation et de sensibilisation à l'assainissement	1 300	0	1 300	0
2. Former les personnes relais (ONAS / ADC - A.4.1) aux problématiques de l'assainissement et leur donner les méthodes pour sensibiliser, former et mobiliser les populations autour de la problématique de l'assainissement et pour promouvoir l'adhésion au réseau	4 000	0	4 000	0
3. Organiser des tables rondes et séminaires entre les équipes techniques en charge du nettoyage (STM, GIE CETOM, ADC) et les équipes techniques en charge de l'assainissement des eaux usées et dégager des synergies efficaces	4 000	0	4 000	0
4. Organiser des formations techniques (mise en œuvre de travaux d'assainissement) et de 'on site' coaching (maintenance et entretien des équipements) du personnel du Service Régional de l'ONAS par l'UGP	4 000	0	4 000	0
5. Fournir du matériel adapté au Service Régional de l'ONAS à Saint Louis	100 900	4 690	96 210	5%

4.6.7 Leçons apprises et recommandations

Recommandations	Source	Qui	Deadline
Veillez à l'implication effective des acteurs locaux (ADC, Conseil de quartier, etc.) dans le comité de gestion du système d'assainissement autonome		CTB/partenaire	Fin mai 2011

BÉNÉFICIAIRES

Les bénéficiaires directs du projet sont

- La population de Darou Loti ou « régulier »
- La population de Darou non loti ou « irrégulier »
- La population de Ndiolofène au environ de la station de pompage SPAB
- L'ONAS

Comme bénéficiaire indirect, nous avons l'Agence de Développement Communal

Notons que la population bénéficiaire (Darou régulier, irrégulier et Ndiolofène) avoisine les 10 000 hbts



6 Annexes

Activités M&E

1. suivi des recommandations des SMCL

SMCL	Recommandations stratégiques	Suivi
18 mars 2010	<ul style="list-style-type: none"> Mettre tout en œuvre pour un démarrage effectif des travaux avant le 15 mai 2010 	<ul style="list-style-type: none"> Les travaux ont effectivement démarré début juillet 2010
17 juin 2010	<ul style="list-style-type: none"> Proroger les activités IEC jusqu'en fin octobre Prolonger les contrats du personnel clé Préparer un plan de clôture 	<ul style="list-style-type: none"> Le Protocole expire le 19 septembre Les contrats sont prolongés Un premier plan a été élaboré
	<ul style="list-style-type: none"> 	<ul style="list-style-type: none">

2. suivi des recommandations évaluation finale

Une évaluation finale du projet a été organisée en septembre 2010, les recommandations ont surtout été axées sur la finalisation des activités (IEC et génie civil) :

Recommandations	Suivi
<ul style="list-style-type: none"> Consolider les activités d'IEC 	<ul style="list-style-type: none"> Réalisé
<ul style="list-style-type: none"> Elaborer un retro-planning contraignant pour les entreprises 	<ul style="list-style-type: none"> Réalisé
<ul style="list-style-type: none"> Engager un consultant externe pour la supervision des activités (travaux et IEC) 	<ul style="list-style-type: none"> Réalisé
<ul style="list-style-type: none"> L'engagement du Responsable National 	<ul style="list-style-type: none"> Réalisé
<ul style="list-style-type: none"> Clarifier les rôles du Comité Local de Pilotage et du Comité de Gestion, ainsi que leurs relations avec l'ONAS 	<ul style="list-style-type: none"> Non réalisé
<ul style="list-style-type: none"> Le transfert des équipements à l'ONAS devra être programmé en fonction des besoins pour une finalisation correcte du Projet 	<ul style="list-style-type: none"> Non réalisé

Rapport « Budget versus Actuels (y - m) »

ce 19 

Budget vs Actuals (Year to Month, Last 5 Years) of SEN0601511

Project Title: **Réalisation d'infrastructures d'assainissement dans un quartier de la ville de Saint-Louis**

Budget Version: **E1**

Currency: **EUR**

Year to month: **31/12/2010**

Report includes all closed transactions until the end date of the chosen closing

Status	Fol. Code	Amount	Start to		Expenses	Total	Budget	%
			2006	2007				
A LE QUARTIER DE DAROU A SAINT-LOUIS EST		1964,160,00	20,380,73	60,919,15	506,535,25	597,936,13	1,366,323,87	30%
01 Les infrastructures nécessaires à		1,772,310,00	5,117,81	8,960,45	428,140,19	442,218,44	1,330,091,56	25%
	01 Réaliser l'analyse environnementale initiale	2,800,00	2,750,84		46,95	2,797,89	2,11	100%
	02 Réaliser les études de détail et les DAO	7,050,00	2,366,87	4,540,99	6,25	7,014,11	35,89	99%
	03 Les conduites (collecte et refoulement)	1,486,710,00		4,319,45	365,811,57	370,131,02	1,116,578,98	25%
	04 Raccorder les foyers du quartier de Darou	0,00			0,00	0,00	0,00	0%
	05 Réaliser la station de pompage unique	190,000,00			36,843,11	36,843,11	153,156,89	19%
	06 Surveiller et contrôler les travaux de génie	79,000,00			25,432,31	25,432,31	53,567,69	32%
	07 Surveiller et contrôler les travaux	6,750,00			0,00	0,00	6,750,00	0%
02 La station de pompage principale SP14 est		4,000,00	3,929,99	0,00	53,36	3,983,35	16,65	100%
	01 Vérifier les études de détail et réaliser les	4,000,00	3,929,99	0,00	53,36	3,983,35	16,65	100%
	02 Réhabiliter les équipements	0,00			0,00	0,00	0,00	0%
	03 Réhabiliter la conduite de refoulement et	0,00			0,00	0,00	0,00	0%
	04 Surveiller et contrôler les travaux de génie	0,00			0,00	0,00	0,00	0%
	05 Surveiller et contrôler les travaux	0,00			0,00	0,00	0,00	0%
03 Les populations du quartier du Darou sont		95,420,00	592,49	9,551,29	73,650,26	83,794,05	11,625,95	86%
	01 Organiser en début de projet et avant le	11,700,00		637,20	9,457,12	10,094,32	1,605,68	86%
	02 Sensibiliser et mobiliser tout au long du projet	72,540,00	592,49	8,860,73	63,407,42	72,860,65	330,65	100%
	REGIE	393,000,00	87,797,33	116,871,89	114,162,90	318,832,12	74,167,88	81%
	COGES	2,147,000,00	106,221,99	107,019,97	570,723,45	783,965,42	1,363,034,58	37%
	TOTAL	2,540,000,00	194,019,33	223,891,85	684,886,35	1,102,797,54	1,437,202,46	43%

Budget vs Actuals (Year to Month, Last 5 Years) of SEN0601511

Réalisation d'infrastructures d'assainissement dans un quartier de la ville de Saint-Louis
E1
 EUR

Report includes all closed transactions until the end date of the chosen closing

Account	Project	Actual	Budget	Diff	Actual	Budget	Diff	Actual	Budget	Diff
03 Organiser des actions concrètes										
04 Les structures de l'ONAS, les STIM et l'ADC										
01 Réaliser en début de projet une étude		10,740.43	63.36	10,677.07	705.72	332.45	10,344.62	942.28	10,344.62	942.28
02 Former les personnes relais (ONAS / ADC)					4,692.44	57,640.29	4,889.71	15.25	4,889.71	15.25
03 Organiser des tables rondes entre les			1,032.44	1,032.44	0.00		1,342.90	310.46	1,342.90	310.46
04 Organiser les formations techniques et / ou					0.00	0.00	14,040.00	14,040.00	14,040.00	14,040.00
05 Fournir du matériel adapté au Service					0.00	0.00	4,940.30	4,940.30	4,940.30	4,940.30
Z MOYENS GÉNÉRAUX										
01 Frais de personnel		10,740.43	41,074.97	173,538.60	162,572.71	56,507.55	137.15	10,344.62	10,344.62	10,344.62
01 Assistance technique										
02 Staff national		97,636.77	135,724.12	134,880.29	368,241.18	314,174.06	24,688.82	942.28	24,688.82	942.28
02 Investissements										
01 Véhicules		87,493.57	115,823.16	109,857.63	25,022.66	94,366.52	1,128.82	102.46	1,128.82	102.46
02 Fournitures et équipements de bureau		10,143.20	18,900.95	1,950.81	55,270.63	42,521.56	1,729.37	97.82	1,729.37	97.82
03 Equipements IT		48,795.94	4,573.68	2,491.31	0.00	42,521.56	376.44	387.94	376.44	387.94
03 Frais de fonctionnement		40,130.26	2,491.31	152.45	1,748.36	2,674.51	1,125.49	12.46	1,125.49	12.46
01 Frais de fonctionnement des véhicules		2,491.31	1,649.41	1,748.36	9,774.55	445.44	931.91	445.44	931.91	445.44
02 Communications		6,176.79	22,154.98	37,263.73	13,986.88	28,598.53	1,358.34	1,358.34	1,358.34	1,358.34
		25,207.92	9,353.92	3,954.99	3,629.89	11,321.01	976.49	105.74	976.49	105.74
		9,353.92	3,954.99	87,797.33	116,871.26	114,162.90	2,678.89	313.15	2,678.89	313.15
		3,954.99	106,221.99	107,019.97	570,723.45	753,055.42	1,358,334.53	376.44	1,358,334.53	376.44
		10,740.43	203,591.95	684,886.35	1,102,787.54	1,437,302.49	432.66	432.66	432.66	432.66

Signature

Budget vs Actuals (Year to Month, Last 5 Years) of SEN0601511

Project Title: Réalisation d'infrastructures d'assainissement dans un quartier de la ville de Saint-Louis

Budget Version: E1
 Currency: EUR
 Y/N: Y

Year to month: 31/12/2010
 Report includes all closed transactions until the end date of the chosen closing

Status	Expense	Amount	Start to		2009	2008	2007	2006	2005	Balance	E %																							
			2010	2009																														
03 Fournitures de bureau	COGES	7 800,00			2 004,19	2 362,05			5 854,37	10 220,61	131%																							
04 Autres frais de fonctionnement	COGES	20 800,00			5 593,23	7 414,06			9 284,52	22 291,81	107%																							
05 Frais de fonctionnement SMCL	COGES	8 500,00			3 579,00	1 262,68			3 276,59	8 118,27	96%																							
06 Frais bancaires	COGES	3 100,00			1 034,19	820,23			1 231,48	3 085,91	100%																							
04 Coûts divers (publications)	COGES	3 000,00			461,01	1 694,20			0,00	2 155,20	72%																							
01 Publications (A.O)	COGES	3 000,00			461,01	1 694,20			0,00	2 155,20	72%																							
05 Audit, suivi et évaluation	REGIE	53 000,00			48,73	303,76			4 305,27	4 657,76	9%																							
01 Suivi du siège	REGIE	5 000,00			-268,76				1 820,65	1 551,89	31%																							
02 Evaluation mi-parcours	REGIE	15 000,00							0,00	15 000,00	0%																							
03 Evaluation finale	REGIE	15 000,00							2 167,13	2 167,13	14%																							
04 Audits financiers	REGIE	18 000,00			317,49	303,76			3 17,49	936,74	5%																							
99 Conversion rate adjustment	REGIE	0,00							0,00	17 081,26	5%																							
98 Conversion rate adjustment	REGIE	0,00							0,00	0,00	2%																							
99 Conversion rate adjustment	COGES	0,00							0,00	0,00	2%																							
									0,00	0,00	2%																							
<table border="1"> <tr> <td>REGIE</td> <td>393 000,00</td> <td>87 797,33</td> <td>116 871,89</td> <td>114 162,90</td> <td>318 832,12</td> <td>74 167,88</td> <td>81%</td> </tr> <tr> <td>COGEST</td> <td>2 147 000,00</td> <td>106 221,99</td> <td>107 019,97</td> <td>570 723,45</td> <td>783 965,42</td> <td>1 363 034,58</td> <td>37%</td> </tr> <tr> <td>TOTAL</td> <td>2 540 000,00</td> <td>194 019,33</td> <td>223 891,85</td> <td>684 886,35</td> <td>1 102 797,54</td> <td>1 437 202,46</td> <td>43%</td> </tr> </table>											REGIE	393 000,00	87 797,33	116 871,89	114 162,90	318 832,12	74 167,88	81%	COGEST	2 147 000,00	106 221,99	107 019,97	570 723,45	783 965,42	1 363 034,58	37%	TOTAL	2 540 000,00	194 019,33	223 891,85	684 886,35	1 102 797,54	1 437 202,46	43%
REGIE	393 000,00	87 797,33	116 871,89	114 162,90	318 832,12	74 167,88	81%																											
COGEST	2 147 000,00	106 221,99	107 019,97	570 723,45	783 965,42	1 363 034,58	37%																											
TOTAL	2 540 000,00	194 019,33	223 891,85	684 886,35	1 102 797,54	1 437 202,46	43%																											

